

FISAE Newsletter

323

28.10.2023

Liebe Exlibrisfreunde

Der Präsident der ÖEG, Dr. Tillfried Cernajsek, hat mich auf den 90. Geburtstag einer der herausragendsten Persönlichkeiten in der Welt des Exlibris aufmerksam gemacht: Émile van der Vekene.

Tillfried Cernajsek hielt einen Gedenkvortrag zum 30. Todestag von Leopold Feichtinger <1919 - 1993>, Initiator und Gründer des Schrift- und Heimatmuseums Pettenbach, das 2023 mit dem Österreichischen Museumsgütesiegel ausgezeichnet wurde.

Matthias Haberzettl von der Pirckheimer-Gesellschaft hat für den FISAE Newsletter Material aus dem Jahrgang 2023 der Marginalien zur Verfügung gestellt. Wir veröffentlichen Auszüge zur Information und Anregung.

Dear Friends of Bookplates,

The President of the ÖEG, Dr. Tillfried Cernajsek, drew my attention to the 90th birthday of one of the most outstanding personalities in the world of bookplates: Émile van der Vekene.

Tillfried Cernajsek gave a commemorative lecture on the 30th anniversary of the death of Leopold Feichtinger <1919 - 1993>, initiator and founder of the Pettenbach Museum of Writing and Local History, which was awarded the Austrian Museum Seal of Approval in 2023.

Matthias Haberzettl from the Pirckheimer Society has provided material from the 2023 edition of the Marginalia for the FISAE Newsletter. We publish excerpts for information and suggestion.

Chers amis des ex-libris,

Le président de l'ÖEG, le Dr Tillfried Cernajsek, a attiré mon attention sur le 90e anniversaire de l'une des personnalités les plus marquantes du monde de l'ex-libris : Émile van der Vekene.

Tillfried Cernajsek a donné une conférence commémorative à l'occasion du 30e anniversaire de la mort de Leopold Feichtinger <1919 - 1993>, initiateur et fondateur du Musée de l'écriture et de l'histoire locale de Pettenbach, qui a reçu le label de qualité du musée autrichien en 2023.

Matthias Haberzettl de la Société Pirckheimer a fourni du matériel de l'édition 2023 des Marginalia pour la Newsletter FISAE. Nous publions des extraits à titre d'information et de suggestion.

Cari amici degli ex libris,

Il presidente dell'ÖEG, Dr. Tillfried Cernajsek, ha richiamato la mia attenzione sul 90° compleanno di una delle personalità più importanti nel mondo degli ex libris: Émile van der Vekene.

Tillfried Cernajsek ha tenuto una conferenza commemorativa in occasione del 30° anniversario della morte di Leopold Feichtinger <1919 - 1993>, iniziatore e fondatore del Museo della scrittura

e della storia locale di Pettenbach, che nel 2023 è stato insignito del sigillo di approvazione del museo austriaco.

Matthias Haberzettl della Pirckheimer Society ha fornito materiale dall'edizione 2023 della Marginalia per la Newsletter FISAE. Pubblichiamo stralci a titolo informativo e di suggerimento.

Estimados amigos de Exlibris,

El Presidente de la ÖEG, el Dr. Tillfried Cernajsek, me llamó la atención sobre el 90 cumpleaños de una de las personalidades más destacadas en el mundo de los exlibris: Émile van der Vekene.

Tillfried Cernajsek pronunció una conferencia conmemorativa en el 30º aniversario de la muerte de Leopold Feichtinger <1919 - 1993>, iniciador y fundador del Museo de Escritura e Historia Local de Pettenbach, que recibió el Sello de Aprobación del Museo Austriaco en 2023.

Matthias Haberzettl, de la Sociedad Pirckheimer, ha proporcionado material de la edición 2023 de Marginalia para el Boletín FISAE. Publicamos extractos para información y sugerencias.

Drodzy Przyjaciele Ekslibrisów,

Prezes ÖEG, dr Tillfried Cernajsek, zwrócił moją uwagę na 90. urodziny jednej z najwybitniejszych osobistości w świecie ekslibrisów: Émile'a van der Vekene.

Tillfried Cernajsek wygłosił okolicznościowy wykład w 30. rocznicę śmierci Leopolda Feichtingera <1919 - 1993>, inicjatora i założyciela Muzeum Piśmiennictwa i Historii Lokalnej w Pettenbach, które w 2023 roku otrzymało Pieczęć Aprobaty Muzeum Austriackiego.

Matthias Haberzettl z Towarzystwa Pirckheimera udostępnił materiał z wydania Marginaliów 2023 do Biuletynu FISAE. Publikujemy fragmenty w celach informacyjnych i sugestii.

Шановні друзі екслібрисів!

Президент ÖEG, доктор Тільфрід Чернайсек, звернув мою увагу на 90-річчя від дня народження однієї з найвидатніших особистостей у світі екслібрисів: Еміля ван дер Векене.

Тільфрід Чернайсек прочитав пам'ятну лекцію до 30-ї річниці смерті Леопольда Фейхтінгера <1919 – 1993>, ініціатора та засновника Петтенбахського музею писемності та краєзнавства, який у 2023 році був нагороджений Печаткою схвалення Австрійського музею.

Маттіас Хаберцеттль із Товариства Піркхаймера надав матеріал із видання Marginalia 2023 року для інформаційного бюлетеня FISAE. Публікуємо витяги для інформації та пропозицій.

Дорогие друзья экслибрисов!

Президент ÖEG д-р Тильфрид Чернайсек обратил мое внимание на 90-летие со дня рождения одной из самых выдающихся личностей в мире экслибрисов – Эмиля ван дер Векене.

Тильфрид Чернайсек прочитал памятную лекцию, посвященную 30-летию со дня смерти Леопольда Файхтингера <1919 – 1993>, инициатора и основателя Музея письменности и краеведения Петтенбаха, который в 2023 году был удостоен Знака одобрения Австрийского музея.

Маттиас Хаберцеттль (Matthias Haberzettl) из Общества Пиркхаймера (Pirckheimer Society) предоставил материал из выпуска «Маргиналии» за 2023 год для информационного бюллетеня FISAE. Мы публикуем выдержки для информации и предложений.

亲爱书版朋友。

ÖEG主席Tillfried Cernajsek博士请注意书版界最杰人物之一Emile van der Vekene90岁生辰。

蒂尔弗里德·切尔纳塞克(Tillfried Cernajsek)乃利奥波德·费希廷格<1919 - 1993> 薨30期年发纪,佩滕巴赫作地历史博物馆发起人创始人,当博物馆于2023年得奥地利博物馆许印章。

皮尔克海默协会马蒂亚斯·哈伯泽特尔为 FISAE 通问给 2023 年版《边缘》材。 臣等采录以供参考议。

本皿の親愛なる友人、

ÖEGの会長であるティルフリード・チェルナイセク博士は、ブックプレートの世界で最も優れた人物の1人であるエミール・ファン・デル・ヴェケネの90歳の誕生日に私の注意を向けました。

ティルフリート・チェルナイセクは、2023年にオーストリア博物館の承認印を授与されたペッテンバッハ文字と郷土史博物館の創始者であり創設者であるレオポルト・ファイヒティンガー<1919-1993>の没後30周年を記念して講演しました。

ピルクハイマー協会のマティアス・ハーバーツェトルは、FISAEニュースレターのマージナリアの2023年版の資料を提供しました。情報と提案の抜粋を公開しています。

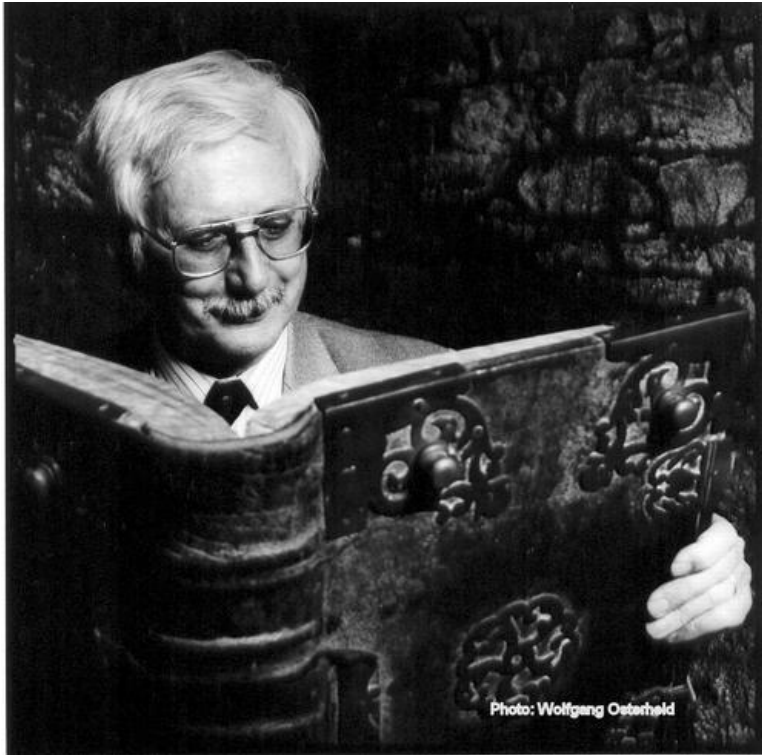


Bucha
Irpın
Gostomel

-GENOCIDE-

Ukraine
2022

Mariana Myroshnychenko



Émile van der Vekene

Émile van der Vekene, geboren am 7. Juni 1933 in Diddeleng, ist ein luxemburgischer Schriftsteller und Bibliothekar.

Von 1969 bis 1996 war er "Conservateur de la Réserve précieuse" an der Lëtzebuenger Nationalbibliothék. Danach verbrachte er sein ganzes Leben mit der Arbeit an den Weihebänden und wurde als Bibliograph der Inquisition international bekannt.

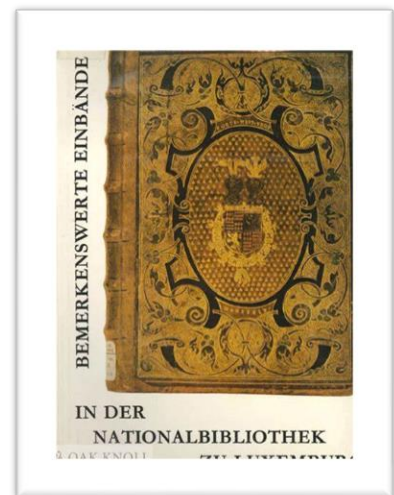
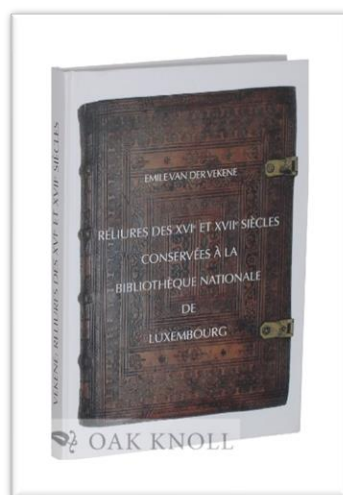
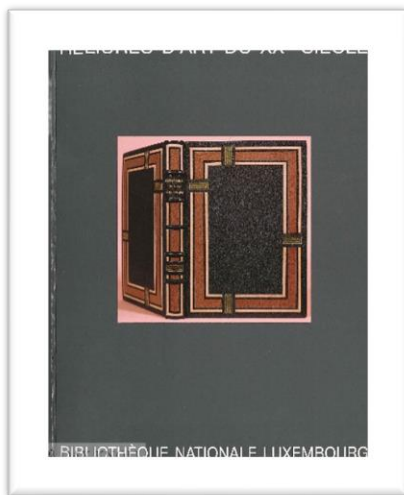
Émile van der Vekene ist Autor von mehr als 50 Büchern, mehreren Essays und Rezensionen und hat mehr als 50 virtuelle Vorträge in Luxemburg und im Ausland gehalten. Er wurde 1973 in Mainz zum "Senator der internationalen wissenschaftlichen Gutenberg-Gesellschaft" ernannt an 1994 in Montréal (Kanada) zum Präsidenten von der ARA International gewählt.

1969 wurde er zum "Member Correspondent" des Institut grand-ducal, Section des sciences historiques, ernannt, und von 1983 bis 2006 war er "Member Effective" des Comité Scientifique International de la Bibliotheca Wittockiana, Brüssel. 1995 wurde er Mitglied des 4C-Clubs in Oxford, und 1987 war er außerdem "Ehrenpräsident" des "Cercle Pierre Roberti, Société grand-ducale des amateurs d'ex-libris". Lange Zeit war er Sachverständiger am Hof von Lëtzebuerg.

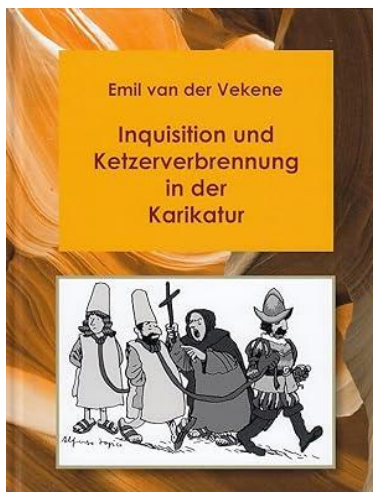
Émile van der Vekene, born on 7 June 1933 in Diddeleng, is a Luxembourgish writer and librarian.

From 1969 to 1996 he was "Conservateur de la Réserve précieuse" at the Lëtzebuenger Nationalbibliothék. After that, he spent his whole life working on the consecration volumes and became internationally known as a bibliographer of the Inquisition.

Émile van der Vekene is the author of more than 50 books, several essays and reviews and has given more than 50 virtual lectures in Luxembourg and abroad. He was appointed "Senator of the Gutenberg International Scientific Society" in Mainz in 1973 and elected President of ARA International in Montréal (Canada) in 1994.



In 1969 he was appointed "Member Correspondent" of the Institut grand-ducal, Section des sciences histo-riques, and from 1983 to 2006 he was "Member Effective" of the Comité Scientifique International de la Bibliotheca Wittrockiana, Brussels. In 1995 he became a member of the 4C Club in Oxford, and in 1987 he was also "Honorary President" of the "Cercle Pierre Roberti, Société grand-ducale des amateurs d'ex-libris". For a long time he was an expert at the Court of Lëtzebuerg.



Fecit Elfriede Weidenhaus



Fecit Bohumil Kratky

Émile van der Vekene, né le 7 juin 1933 à Diddeleng, est un écrivain et bibliothécaire luxembourgeois. De 1969 à 1996, il a été "Conservateur de la Réserve précieuse" à la Lëtzebuerger National-bibliothéik. Il a ensuite passé toute sa vie à travailler sur les volumes de consécration et a acquis une renommée internationale en tant que bibliographe de l'Inquisition.

Émile van der Vekene est l'auteur de plus de 50 livres, de plusieurs essais et recensions et a donné plus de 50 conférences virtuelles au Luxembourg et à l'étranger. Il a été nommé "Sénateur de la Société scientifique internationale Gutenberg" à Mayence en 1973 et a été élu président de l'ARA International à Mon-tréal (Canada) en 1994.

En 1969, il a été nommé "Member Correspondent" de l'Institut grand-ducal, Section des sciences historiques, et de 1983 à 2006, il a été "Member Effective" du Comité Scientifique International de la Bibliotheca Wittockiana, Bruxelles. En 1995, il est devenu membre du 4C Club d'Oxford et, en 1987, il a également été "président d'honneur" du "Cercle Pierre Roberti, Société grand-ducale des amateurs d'ex-libris". Il a longtemps été expert à la Cour de Lëtzebuerg.



Luxembourg





Schrift - und Heimatmuseum Pettenbach



Österreichisches Museumsgütesiegel

Ziel des Österreichischen Museumsgütesiegels ist es, mittels der Errichtung von Mindeststandards im Museumswesen ein Instrument zur Qualitätskontrolle und -verbesserung einzuführen.

Dem Schrif - und Heimatmuseum Pettenbach wurde 2023 der Österreichischen Museumsgütesiegel verliehen.

The aim of the Austrian Museum Seal of Approval is to introduce an instrument for quality control and improvement by establishing minimum standards in the museum sector.

In 2023, the Pettenbach Museum of Writing and Local History was awarded the Austrian Museum Seal of Approval.

L'objectif du label de qualité des musées autrichiens est d'introduire un instrument de contrôle et d'amélioration de la qualité en établissant des normes minimales dans le secteur des musées.

En 2023, le musée d'écriture et d'histoire locale de Pettenbach a reçu le label de qualité du musée autrichien.

›*Marginalien*

ZEITSCHRIFT FÜR BUCH
UND BIBLIOPHILIE



JAHRGANG 2023/3

250. HEFT

quartus



Impressionen der Pirckheimer-Gesellschaft



38. „Antiquaira“ in Ludwigsburg



Leipziger Buchmesse



Oldenburger Schloss



Bomann Museum Celle



„artbook.berlin nord“



Jahrestreffen Pirckheimer-Gesellschaft 2022



Willibald Pirckheimer (1470-1530)

Die Pirckheimer-Gesellschaft wurde 1956 in Ost-Berlin von »Buchmenschen« wie Wieland Herzfelde, Arnold Zweig, Albert Kapr und Werner Klemke gegründet. Namenspatron ist der Nürnberger Humanist und Büchersammler Willibald Pirckheimer (1470–1530). Was damals ein Handvoll von Enthusiasten auf den Weg brachte, wuchs zu einer Buchkunst fördernden Gesellschaft mit lebendigen Regionalgruppen, Jahrestreffen, Buchpublikationen, Grafikeditionen sowie der viermal jährlich erscheinenden bibliophilen Zeitschrift Marginalien – diese schon seit 1957. 1966 waren die Pirckheimer Gründungsmitglied der FISAE. Heute vereint die Gesellschaft mehr als 600 Sammler und Künstler aus ganz Deutschland und dem Ausland, insbesondere Bibliophile, Grafik- und Exlibris-Interessierte. Neben dem Sammeln und Bewahren des »alten Buches« pflegen und unterstützen die »Pirckheimer« moderne Buchkunst und Grafik und arbeiten mit jungen Buchgestaltern und Künstlern zusammen, was sich in exklusiven Grafikeditionen und Buchjahresgaben niederschlägt.

Mit den Marginalien gibt sie die älteste noch bestehende Zeitschrift für Buchkunst und Bibliophilie in Deutschland heraus. Jede der vier Ausgaben pro Jahr enthält für Mitglieder eine Originalgrafik zeitgenössischer Künstler. Klaus Ensikat, Bernhard Heisig, Karl-Georg Hirsch, Klaus Süß, Strawalde, Susanne Theumer, Moritz Götze, Ottographic, Volker Pfüller, ATAK sind Namen, die bereits manches Sammlerherz erfreuten – egal ob als Siebdruck, Radierung, Holzschnitt, Kupferstich oder wie von Christian Ewald von Hand benäht. Auch kooperiert die Redaktion regelmäßig mit der Deutschen Exlibris-Gesellschaft und der Büchergilde Gutenberg.

In den jüngsten Ausgaben etwa schufen Schriftsteller wie Georg Klein oder Buchkünstler wie Rainer Ehrt Kurzgeschichten für die regelmäßige, von Matthias Gubig gestaltete Typografische Beilage, verfolgte Matthias Wehry die Spuren von Asbestpapier im 18. Jahrhundert, erstellte Barbara Beisinghoff ein subjektives Abecedarium der Papierkunst, erkundete Silvia Werfel die Trends des Letterpress, warf Helmut Kronthaler ein Schlaglicht auf Lynd Wards Holzschnittbücher des Art déco, stellte Ernst Falk die surrealistische Kunstzeitschrift »Minotaure«

vor, erzählte man von Atelierbesuchen bei Horst Hessel oder der Künstlerinnengruppe augen:falter, von den bibliophilen Schätzen der Moldauklöster Rumäniens oder kalligrafierenden Grafikern in Bahrain, stellten Verlage und Editionen vor wie Edition Maldoror, The Bear Press oder Naturkunden.

Neben den Marginalien gibt die Gesellschaft die Edition Pirckheimer heraus, eine limitierte Grafikmappe, die mittlerweile in zwei Folgen erschien. Die Pirckheimer sind regional aktiv mit Gruppen von Hamburg bis Leipzig, von Bayern bis Berlin, von Rhein-Main bis Thüringen. Auch unterstützen sie Bildungsprojekte wie die Bücherkinder Brandenburg und führen Neuigkeiten aus der Welt des Buchs und der Grafik im viel gelesenen Pirckheimer-Blog zusammen.



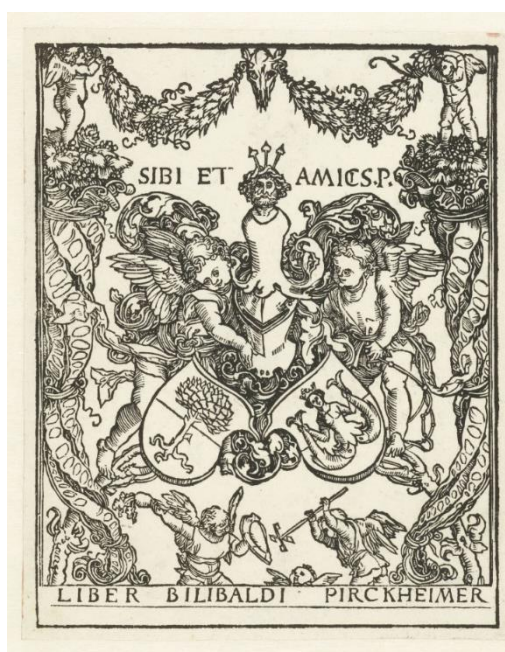
The Pirckheimer Society was founded in 1956 in East Berlin by "book people" such as Wieland Herzfelde, Arnold Zweig, Albert Kapr and Werner Klemke. The patron saint is the Nuremberg humanist and book collector Willibald Pirckheimer (1470-1530). What was started by a handful of enthusiasts at that time grew into a society promoting book art with lively regional groups, annual meetings, book publications, graphic editions as well as the bibliophile magazine Marginalien, published four times a year - the latter since 1957. In 1966, the Pirckheimers were founding members of FISAE. Today, the society unites more than 600 collectors and artists from all over Germany and abroad, especially those interested in bibliophiles, graphic art and ex libris. In addition to collecting and preserving the "old book", the "Pirckheimers" cultivate and support modern book art and graphics and work together with young book designers and artists, which is reflected in exclusive graphic editions and annual book editions.

With Marginalien, it publishes the oldest still existing journal for book art and bibliophilia in Germany. Each of the four issues per year contains an original graphic by contemporary artists for members. Klaus Ensikat, Bernhard Heisig, Karl-Georg Hirsch, Klaus Süß, Strawalde, Susanne Theumer, Moritz Götze, Ottographic, Volker Pfüller, ATAK are names that have already delighted many a collector's heart - whether as silkscreen, etching, woodcut, copperplate engraving or as hand-

sewn by Christian Ewald. The editorial team also cooperates regularly with the German Ex-libris Society and the Gutenberg Book Guild.

In the most recent issues, for example, writers such as Georg Klein or book artists such as Rainer Ehrt created short stories for the regular typographical supplement designed by Matthias Gubig, Matthias Wehry followed the traces of asbestos paper in the 18th century, Barbara Beisinghoff created a subjective becedarium of paper art, Silvia Werfel explored trends in letterpress, Helmut Kronthaler threw light on Lynd Ward's woodcut. Barbara Beisinghoff compiled a subjective abecedary of paper art, Silvia Werfel explored the trends of letterpress, Helmut Kronthaler threw a spotlight on Lynd Ward's woodcut books of the Art Deco period, Ernst Falk introduced the surrealist art magazine "Minotaure", people told of studio visits to Horst Hessel or the artists' group *augen: falter*, the bibliophile treasures of Romania's Moldau monasteries or calligraphers in Bahrain, publishers and editions such as Edition Maldoror, The Bear Press or Naturkunden.

In addition to the *Marginalien*, the society publishes Edition Pirckheimer, a limited-edition graphic portfolio that has now appeared in two installments. The Pirckheimers are regionally active with groups from Hamburg to Leipzig, from Bavaria to Berlin, from Rhine-Main to Thuringia. They also support educational projects such as the *Bücherkinder Brandenburg* and bring together news from the world of books and graphics in the much-read Pirckheimer blog.



Fecit Albrecht Dürer

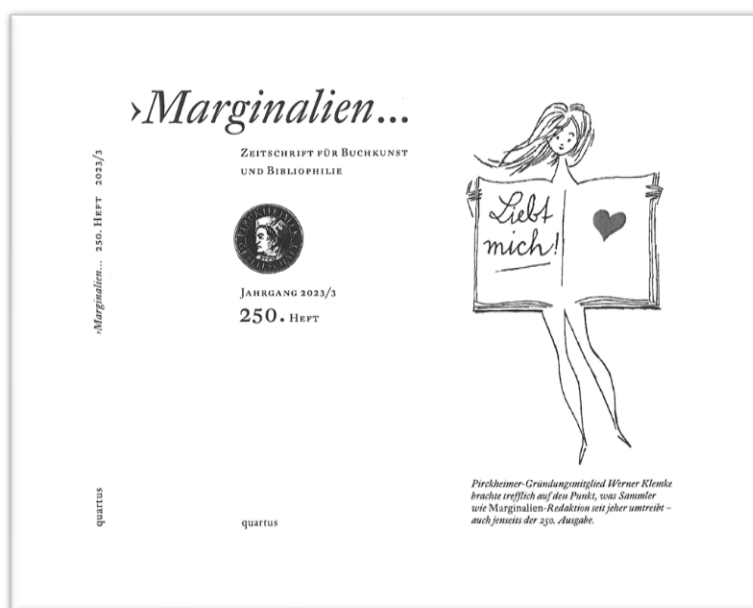
La société Pirckheimer a été fondée en 1956 à Berlin-Est par des "hommes du livre" comme Wieland Herzfelde, Arnold Zweig, Albert Kapr et Werner Klemke. Le patronyme est celui de Willibald Pirckheimer (1470-1530), humaniste et collectionneur de livres de Nuremberg. Ce qui n'était à l'époque qu'une poignée de passionnés est devenu une société de promotion de l'art du livre avec des groupes régionaux vivants, des rencontres annuelles, des publications de livres, des éditions graphiques ainsi que la revue bibliophile *Marginalien*, qui paraît quatre fois par an depuis 1957. En 1966, les Pirckheimer étaient membres fondateurs de la FISAE. Aujourd'hui, la société réunit plus de 600 collectionneurs et artistes de toute l'Allemagne et de l'étranger, en particulier des bibliophiles,

des amateurs d'art graphique et d'ex-libris. Outre la collection et la conservation du "vieux livre", les "Pirckheimer" cultivent et soutiennent l'art du livre et le graphisme modernes et collaborent avec de jeunes créateurs de livres et artistes, ce qui se traduit par des éditions graphiques exclusives et des éditions annuelles de livres.

Avec Marginalien, elle publie la plus ancienne revue d'art du livre et de bibliophilie encore existante en Allemagne. Chacun des quatre numéros annuels contient pour les membres une gravure originale d'artistes contemporains. Klaus Ensikat, Bernhard Heisig, Karl-Georg Hirsch, Klaus Süß, Strawalde, Susanne Theumer, Moritz Götze, Ottographic, Volker Pfüller, ATAK sont des noms qui ont déjà réjoui le cœur de plus d'un collectionneur - que ce soit en sérigraphie, en gravure, en gravure sur bois, en gravure sur cuivre ou, comme Christian Ewald, cousu à la main. La rédaction coopère également régulièrement avec la Deutsche Exlibris-Gesellschaft et la Büchergilde Gutenberg.

Dans les derniers numéros, des écrivains comme Georg Klein ou des artistes du livre comme Rainer Ehardt ont créé des histoires courtes pour le supplément typographique régulier conçu par Matthias Gubig, Matthias Wehry a suivi les traces du papier d'amiante au 18e siècle et a rédigé un livre sur l'art du papier. Au XIXe siècle, Barbara Beisinghoff a établi un abécédaire subjectif de l'art du papier, Silvia Werfel a exploré les tendances du letterpress, Helmut Kronthaler a jeté un coup de projecteur sur les livres en bois gravé de Lynd Ward de l'Art déco, Ernst Falk a présenté la revue d'art surréaliste "Minotaure", on a parlé de visites d'ateliers chez Horst Hessel ou du groupe d'artistes Augen : falter, des trésors bibliophiliques des monastères moldaves de Roumanie ou des graphistes calligraphes de Bahreïn, on présentait des maisons d'édition et des éditions comme Edition Maldoror, The Bear Press ou Naturkunden.

Outre les Marginalien, la société publie l'Edition Pirckheimer, un portfolio graphique en édition limitée qui a entre-temps été publié en deux épisodes. Les Pirckheimer sont actifs au niveau régional avec des groupes de Hambourg à Leipzig, de Bavière à Berlin, de Rhin-Main à Thuringe. Ils soutiennent également des projets éducatifs comme les Bücherkinder Brandenburg et rassemblent les nouveautés du monde du livre et du graphisme sur le blog Pirckheimer, très lu.



Für ausgesprochene Exlibrissammler, die sich **nur** auf das Bucheignerzeichen konzentrieren, gibt es in den Marginalien relativ wenige Artikel im Verlauf eines Jahres. Dafür aber mehr als reichliche Informationen über alles im Bereich des Buches und der Grafik. Der Bogen der Informationen spannt weit und die hervorragenden, oft sehr umfangreichen, Artikel werden durch eine passende Anzahl Illustrationen unterstützt.

In diesem FISAE Newsletter wird diese Vielfalt an Hand einiger Beispiele dokumentiert und ich hoffe dies gibt Anreiz, sich näher damit zu beschäftigen und vielleicht auch Mitglied zu werden. Im FISAE Newsletter 321 gab es ein Inhaltsverzeichnis von Heft 250, das Eindruck vermitteln sollte, wie umfangreich an Text diese Hefte sind. Hier kommt eine kleine Auswahl von den Illustrationen im Heft 249, die diese Vielfalt nochmals betonen soll.

*

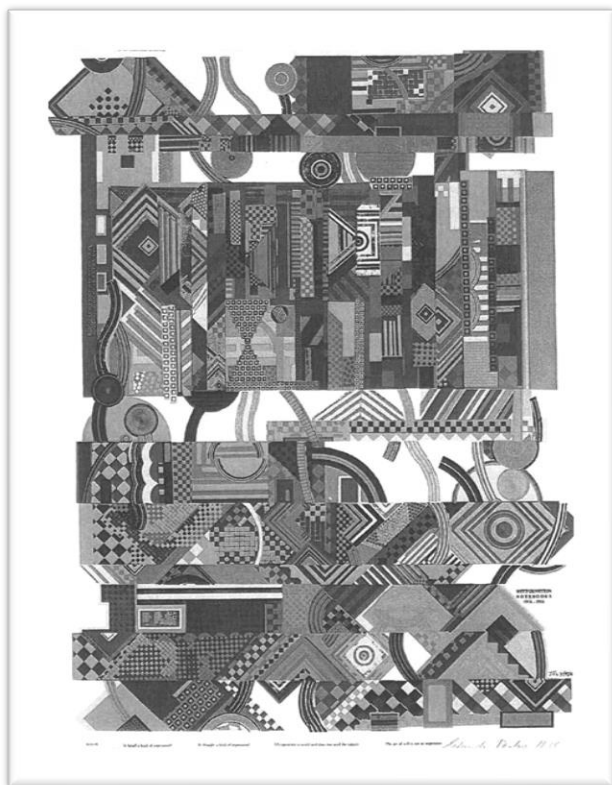
For outspoken bookplate collectors who focus **only** on the book owner's mark, there are relatively few articles in the marginalia over the course of a year. But there is more than plenty of information about everything in the field of books and graphics. The range of information is wide and the excellent, often very extensive, articles are supported by a suitable number of illustrations.

In this FISAE newsletter this diversity is documented with the help of some examples, and I hope this will give you an incentive to take a closer look at it and maybe even become a member. In the FISAE Newsletter 321 there was a table of contents of issue 250, which was intended to give an impression of how extensive these issues are. Here is a small selection of illustrations in issue 249, which is intended to emphasize this diversity once again.

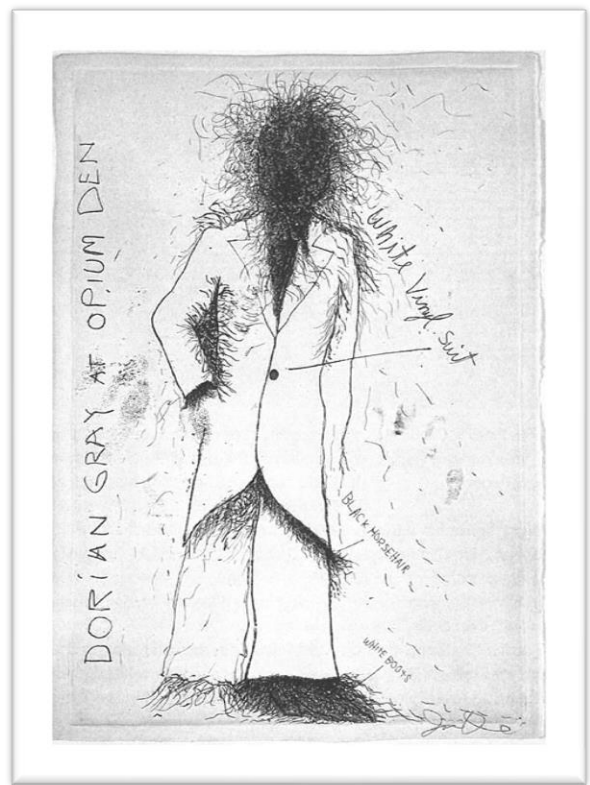
*

Pour les collectionneurs d'ex-libris qui se concentrent **uniquement** sur la marque du propriétaire du livre, il y a relativement peu d'articles dans les marges au cours d'une année. Mais il y a plus que beaucoup d'informations sur tout ce qui concerne le domaine des livres et du graphisme. L'éventail des informations est large et les excellents articles, souvent très complets, sont soutenus par un nombre approprié d'illustrations.

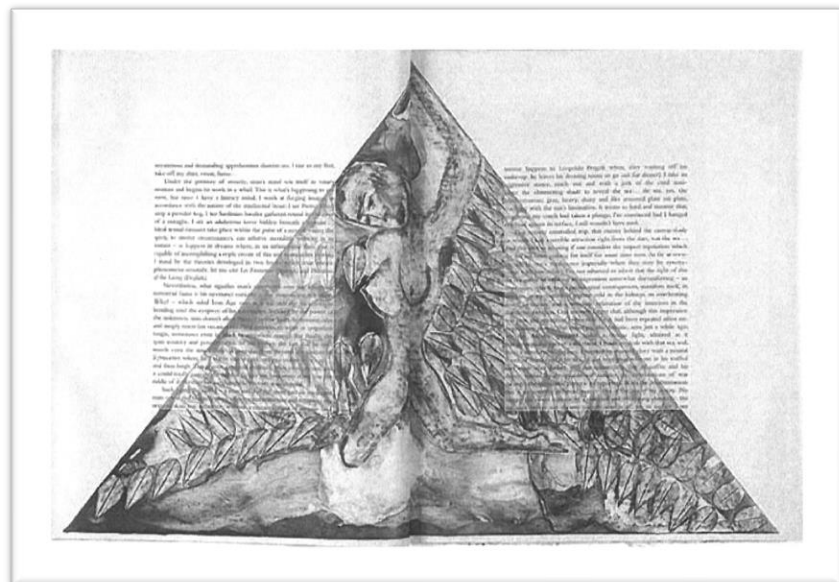
Dans ce bulletin de la FISAE, cette diversité est documentée à l'aide de quelques exemples et j'espère que cela vous incitera à l'examiner de plus près et peut-être même à devenir membre. Dans le Bulletin d'information 321 de la FISAE, il y avait une table des matières du numéro 250, qui avait pour but de donner une idée de l'ampleur de ces questions. Voici une petite sélection d'illustrations dans le numéro 249, qui a pour but de souligner une fois de plus cette diversité.



*Experience aus der Siebdruckmappe
Eduardo Paolozzis As Is When (1964-65)*



*Blatt aus Jim Dines Interpretatopm von
Oscar Wildes The Picture of Doran Gray
(1968). Foto Petersburg Press*

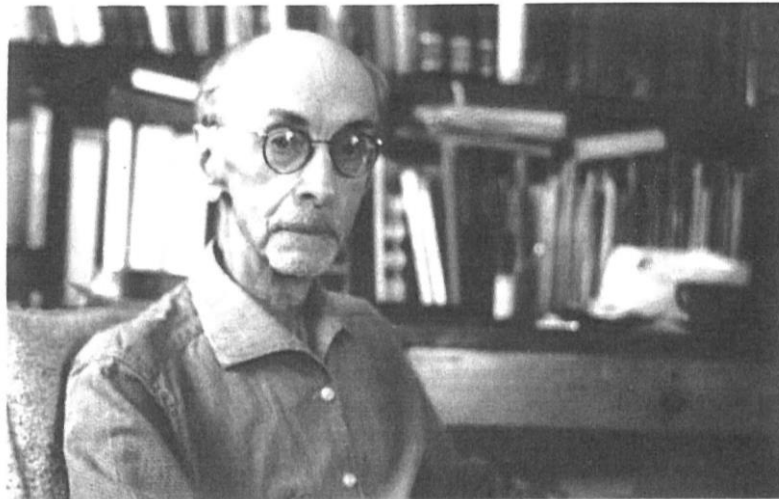


*Doppelseie aus Francesco Clementes &
Alberto Savinios The Departure of the Argonaut
(1986). Foto: Petersburg Press.*

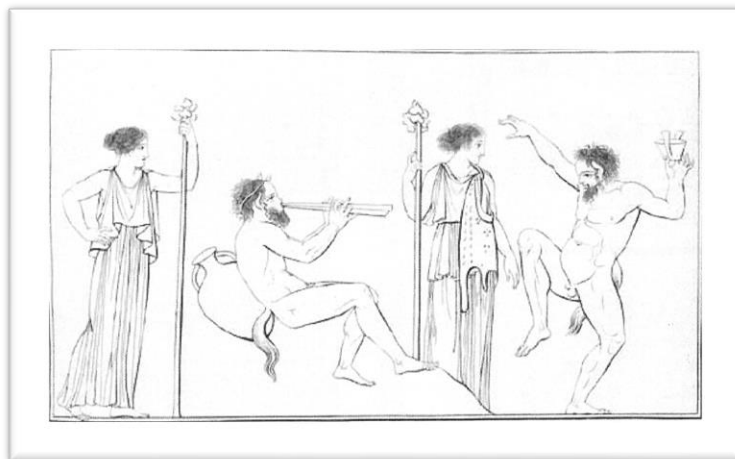
Aus dem Artikel Ernst Falk: Von der Portobello Road in die Herzog August Bibliothek – Die Künstlerbücher der Petersburg Press. Seite 4 bis 26.

From the article Ernst Falk: From Portobello Road to the Herzog August Library – The Artists' Books of the Petersburg Press. Page 4 to 26.

Extrait de l'article Ernst Falk : De Portobello Road à la bibliothèque Herzog August – Les livres d'artistes de la presse de Saint-Pétersbourg. Page 4 à 26.



Kurt Freyer in den 1960er Jahren in Israel. Foto: Ruvik Rosenthal



*Tischbein-Kupferstich aus Sir William Hamiltons Vasenwerk (1791-1803),
Das Kurt Freyer für das Landesmuseum Oldenburg 1925 erstand. 31*

Aus dem Artikel Rainer Stamm: Spurensuche zwischen Spinoza und Kibbutz. Der Kunsthistoriker und Antiquar Kurt Freyer und das Berliner Antiquariat "Utopia". Seite 27 bis 36.

From the article Rainer Stamm: Spurensuche zwischen Spinoza und Kibbutz. The art historian and antiquarian Kurt Freyer and the Berlin antiquarian bookshop "Utopia". pp. 27 to 36.

Extrait de l'article Rainer Stamm : Spurensuche zwischen Spinoza und Kibbutz. L'historien de l'art et antiquaire Kurt Freyer et la librairie d'antiquités berlinoise « Utopia ». p. 27 à 36.



Einband für Schmerzen im Paradies. (Berlin: Quintus, 2020)

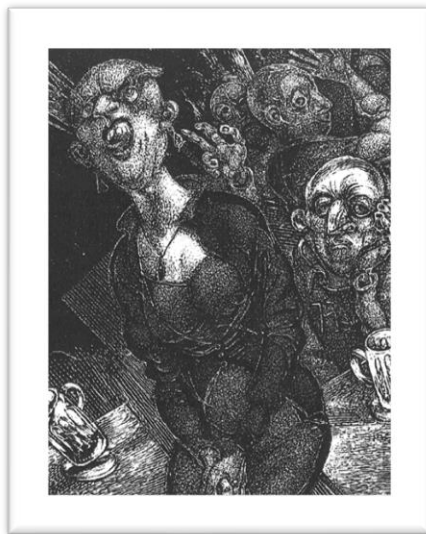


Einband für Der Kindermacher aus Paris (Berlin: Buchverlag Der Morgen, 1989)

Aus dem Artikel Renate Reschke: Gespräche zwischen Wort, Bild und Zeichen. Die Malerin und Illustratorin Ruth Tesmar. Seite 37 bis 50.

Excerpt from the article Renate Reschke: Conversations between Word, Image and Sign. The painter and illustrator Ruth Tesmar. Pages 37 to 50.

Extrait de l'article Renate Reschke : Conversations entre le mot, l'image et le signe. La peintre et illustratrice Ruth Tesmar. Pages 37 à 50.



Karl-Georg Hirsch

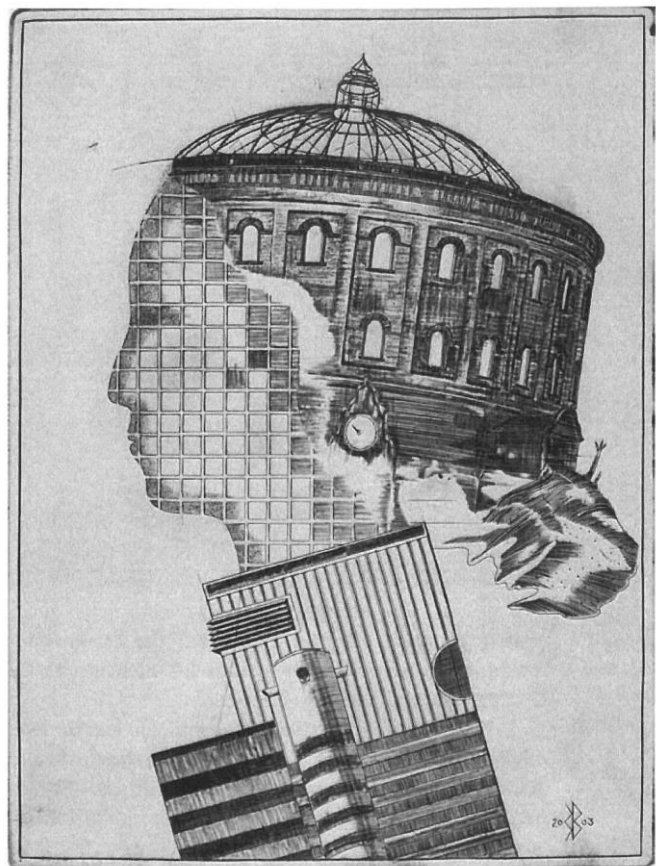
Aus dem Artikel Gerhard Rechlin: Karl-Georg Hirsch. Das buchgrafische Werk 2008-2022. Seite 51 bis 65

From the article Gerhard Rechlin: Karl-Georg Hirsch. The bookgraphic work 2008-2022. Page 51 to 65.

Extrait de l'article Gerhard Rechlin : Karl-Georg Hirsch. Le travail bookgraphique 2008-2022. Page 51 à 65.



Kassandra im Blätterwald. C2/Craquele
40 x 25 cm, 2021, Foto Ekkehard Schulreich

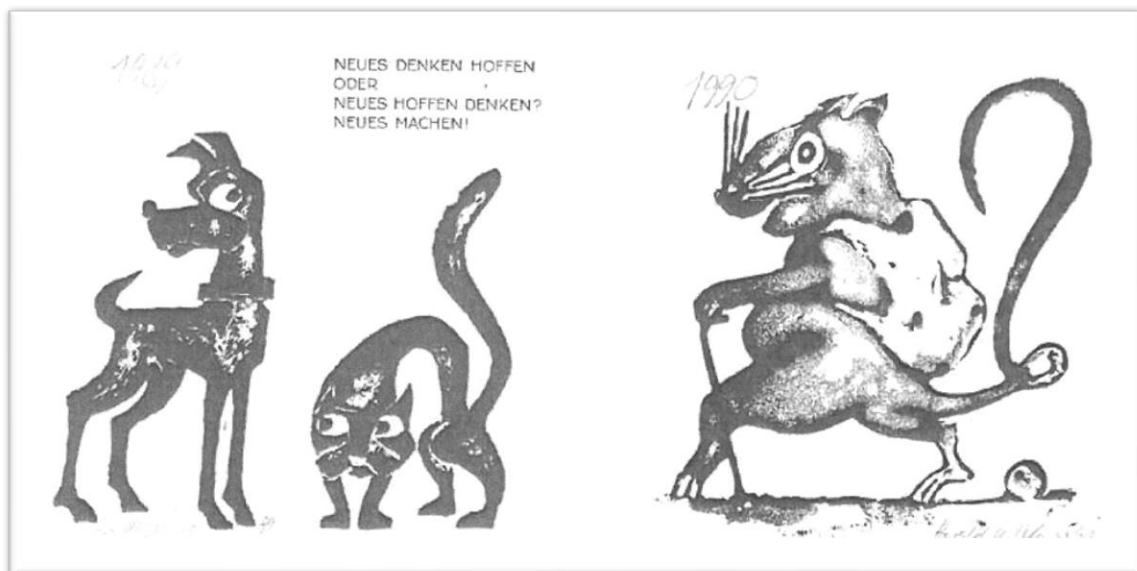
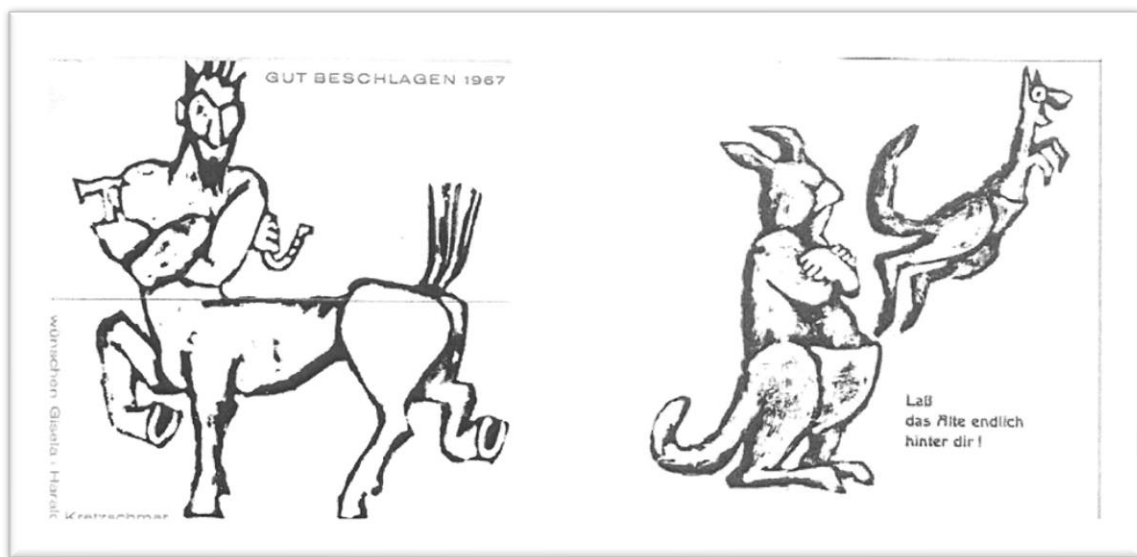


Miss Parthe noon. C2, 40x30 cm, 2003
Foto Sven Abraham

Aus dem Artikel Ekkehard Schulreich: Den Kupfer auf den Knien. Der Leipziger Grafiker und Kupferstecher Wolfgang Böttcher wird 75.

From the article Ekkehard Schulreich: Copper on your knees. The Leipzig graphic artist and engraver Wolfgang Böttcher turns 75.

Extrait de l'article Ekkehard Schulreich : Du cuivre à genoux. Le graphiste et graveur de Leipzig Wolfgang Böttcher fête ses 75 ans.

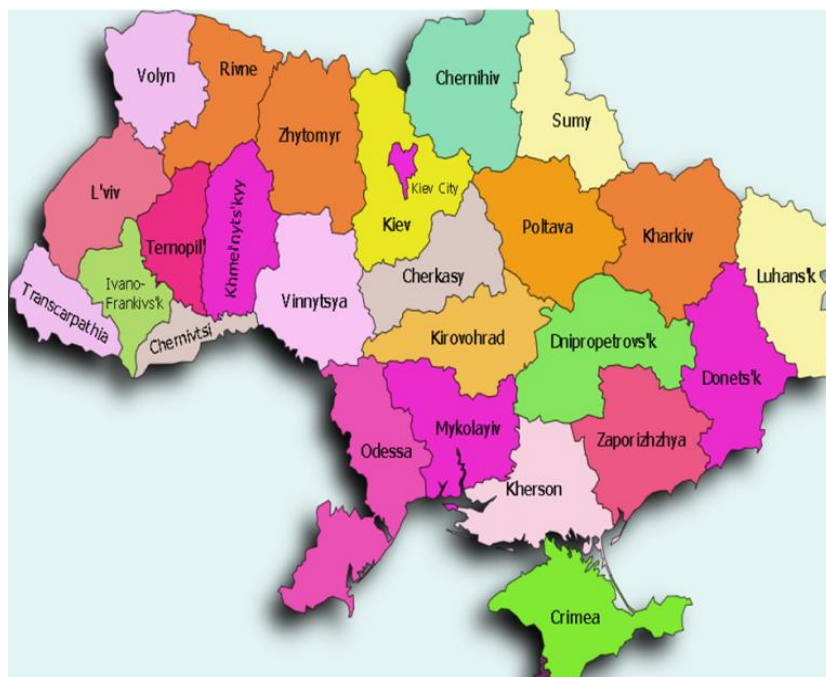
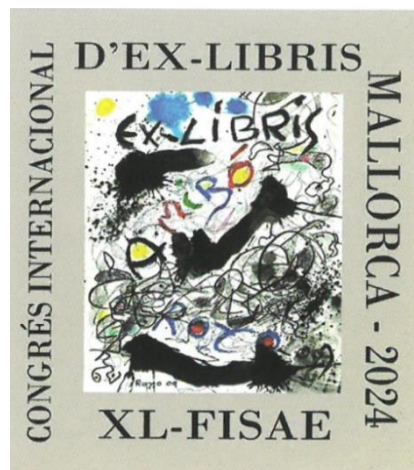


Neujahrswünsche - New Year's Eve - Réveillon du Nouvel An 86 87

Aus dem Artikel ABC der Druckkunst: Werkstattbericht I. Heinrich Kretschmar: Meine verquere Leidenschaft für den Siebdruck

From the article ABC of the Art of Printing: Workshop Area I. Heinrich Kretschmar: My Twisted Passion for Screen Printing

Extrait de l'article ABC de l'art de l'imprimerie : Atelier I. Heinrich Kretschmar : Ma passion tordue pour la sérigraphie



Ukraine for ever

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk

